

Contents:

特别艺术项目：INTERNATIONAL SOLO SHOWS

全球化进程促进了国家之间的相互联系，在当今社会中，我们都面临着全球化变革所引发的复杂而急速变化的社会环境，都必须在多样的环境中做出适当、灵活的应对。为了有效的应对变革，适应性已经成为一项必备的技能。

与以往相比，如何做出有效的决定更加依赖于我们对于与自身成长环境不同的文化观点、实践以及想法的理解。而这要求毫无文化偏见与歧视的，建立在跨文化交流和亲身体会基础上的知识积累。在体验中学习，我们将拥有更强的文化适应力。

CIGE 2009特别艺术项目 **INTERNATIONAL SOLO SHOWS** 将呈现那些对于中国有着直接体验的国际艺术家的精彩作品。

在参加项目的艺术家中，有的已经在中国居住多年，有的在近年中频繁访问中国，还有的因为参与此次项目而得以首次到访中国。每位艺术家都有着自已对于中国的判断方式、联系与体验，并创作出基于中国本土环境的作品。**INTERNATIONAL SOLO SHOWS** 关注那些直面不同于自身文化与社会语境的艺术家的，他们接受了来自不同文化的挑战，通过自己的艺术作品来反映所面对的情境。在不同的文化与思维方式已经深刻影响社会日常生活的国际化与全球化的今天，通过直接的沟通、言语的交流来评价与认可那些已经与不同文化背景建立联系的人们的实践和体验是非常重要的。

INTERNATIONAL SOLO SHOWS 将为参与艺术家每人提供一个独立的展示空间以及在北京住所，并极力鼓励艺术家去享受他们在北京的停留时间以及获得生活体验，并在 **CIGE** 现场提供的空间内创作场域特定艺术(**Site Specific Art**)项目。

参展艺术家

Daniel Ruanova (Mexico), Arcaute, Monterrey (Mexico)
Jose Manuel Ballester (Spain), Estiarte, Madrid (Spain)
Zenita Komad (Austria), Galerie Krinzinger, Vienna (Austria)
Eva Schlegel (Austria), Galerie Krinzinger, Vienna (Austria)
Max Lamb (UK), Johnson Trading Gallery, New York (USA)
Michael Whittle (UK), Man & Eve, London (UK)
Susan Norrie (Australia), Mori, Sydney (Australia)
Alessandro Rolandi (Italy), Nowhere Gallery, Milan (Italy)

媒体垂询请至:

media@cige-bj.com

CIGE 2009 特别艺术项目 SUBLIMINALS

SUBLIMINALS 2009 将与众多使馆文化中心，非盈利艺术机构及私人基金会携手呈现。

今年的项目将关注那些在北京居住工作，或者当下或曾经与中国保持密切联系的国际艺术家的创作及艺术理念。**SUBLIMINALS** 试图探索艺术家在个人文化背景下对本地语境的理解，并展示能够映射出这种差异性 or 生活经验的艺术项目。

海外艺术家通过在中国本土的生活中，学习如何与当地人沟通，如何融入到当地生活中，并且尝试如何从事与周边环境所适合的艺术创作。也是艺术家学习实践如何运用本地资源的一种方式，并且通过此种学习完善艺术家的创作，反之艺术家的创作也会为本地带来不一样的声音。也对本地环境来说，是持续发展的根本。

参展机构：

Daniel Ruanova (Mexico), Arcaute, Monterrey (Mexico)
Jose Manuel Ballester (Spain), Estiarte, Madrid (Spain)
Zenita Komad (Austria), Galerie Krinzinger, Vienna (Austria)
Eva Schlegel (Austria), Galerie Krinzinger, Vienna (Austria)
Max Lamb (UK), Johnson Trading Gallery, New York (USA)
Michael Whittle (UK), Man & Eve, London (UK)
Susan Norrie (Australia), Mori, Sydney (Australia)
Alessandro Rolandi (Italy), Nowhere Gallery, Milan (Italy)

媒体垂询

media@cige-bj.com

CIGE 与 科宝博洛尼集团旗下九朝会会所达成赞助合作

第六届中艺博国际画廊博览会（**CIGE 2009**）日前正式与科宝博洛尼集团旗下顶级中式会所九朝会达成赞助合作，九朝会将为 **CIGE 2009** 提供新闻发布会场地与展会现场 **VIP** 贵宾休息室的设计与搭建。这是继科宝博洛尼集团成功赞助 **CIGE 2008 VIP** 贵宾休息室后双方的再度携手。九朝会会所与 **CIGE 2009** 的合作在形式上秉承了双方在品牌经营上的一贯理念——不断探索艺术对于高端商业品牌塑造的积极可能，实践将艺术理念融入于高端服务业品牌经营与成长历程之中，同时也再次验证了合作双方对中国艺术文化发展积极推动的决心与愿景，让艺术融入生活，艺术从这里开始。

相关链接：

九朝会

科宝博洛尼集团旗下九朝会会所九朝会——中国文化古都的又一璀璨亮点，坐落于北京市朝阳区望京桥西北角，地处商业繁华地带，交通便利，是国内首家集昆曲，餐饮、茶院，画廊，书店等多功能为一体的现代“雅集”会所。会所总建筑面积达 10000 平方米，分地上地下两部分，共计四层。地下一层为家居体验馆，地上二层与三层则是九朝会所综合区域。昆曲——作为世界口头非物质文化遗产，同时又

CIGE China International Gallery Exposition **2009** April 16 – 19, 2009 Preview: April 15 China World Trade Center Exhibition Hall

作为九朝会的文化内涵，以独具匠心的戏楼九重天形式展现于众，定期为观者献上精彩的文化视听盛宴；餐饮则主要以川、粤菜系为主，并主推地中海风味作为特色菜系，更有国际厨师现场烹饪；茶道——作为古老的中国传统文化之一，举手投足，一张一弛都将在九朝茶院得到淋漓尽致的展现；书店则丰富了九朝会的内涵，闲逸游阅，得道取经的必选之地；画廊——作为链接艺术的纽带，以“为中国设计”为己任，去感受去熏陶。九朝会客户群体针对时尚、成功、追求生活品质的现代文人士族。整体风格呈现古典与现代的完美结合，以“中国文艺复兴”为愿景，用现代工艺重筑古代经典盛世文化艺术。整体功能区域划分为九，各有背景典故，表达形式古韵而承创，各具特色。既有情调浓郁的私人空间，又有敞亮闲聚的园林散座，更不乏大气派场的宴请专区，魏晋南北朝以来文人士大夫的审美在这得以淋漓尽致的现代表现，而情景相生气韵生动的艺术氛围亦然油然而至。

至此，九朝会将高举中国文艺复兴的大旗，着力铸造艺术文化交流平台的同时，倾心打造演绎全新的生活方式。

Boloni
博洛尼·九朝会



CIGE

www.cige-bj.com

CIGE 为中艺博国际画廊博览会的简称。首届 **CIGE** 于 2004 年在北京创办。经过 5 年的发展，**CIGE** 已成为亚洲顶级现当代艺术博览会中的一员，同时也是亚洲每年春季规模及影响最大的艺术活动。即将到来的 **CIGE 2009** 将于 2009 年 4 月 16 日-19 日在北京中国国际贸易中心展厅举行。预计将迎来来自海内外 80 家优秀画廊的精彩展出，同时特别策划 **MAPPING ASIA**，**VIDEO LOOPS**，**SUBLIMINALS** 和 **INTERNATIONAL SOLO SHOWS** 等特别艺术项目。**MAPPING ASIA** 将目光投向亚洲优秀年轻艺术家；**VIDEO LOOPS** 将推出由新锐艺术家及知名艺术家共同创作的视频、电影和文献视频展览；**SUBLIMINALS** 将展出由非营利艺术机构策划的非营利艺术项目；而 **INTERNATIONAL SOLO SHOWS** 将邀请海外艺术家在北京居住，从而完成在 **CIGE 2009** 现场的场域特定(site specific)艺术项目的创作。

CIGE 2009

媒体垂询请至：

media@cige-bj.com